

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية الحقوق و العلوم السياسية

قسم الحقوق

المستوى = سنة ثانية ليسانس

المقياس = مصطلحات انجليزية

السداسي = الأول

الأستاذة = قصاب بشرى

## محاضرة رقم 02 مصطلحات قانونية

Word	Translation
الالتزام	Commitment
الاتفاق	Agreement
الإرادة المنفردة	Individual willness
العقد	Contract
الدفع غير المستحق	Undue payment
الفضالة	Excrement
الفعل النافع	Beneficial action
الفعل الضار	Harmful act
الالتزام السلبي	Negative commitment
الالتزام الايجابي	Positive commitment
الالتزام بقيام بعمل	Commitment to take action
الدائن	Creditor
المدين	Debtor

## تعريف قانون الأسرة الجزائري

ينتمي قانون الأسرة إلى القانون الخاص باعتباره ينظم العلاقات بين الأفراد. ويسمى هذا القانون في معظم البلدان العربية بقانون الأحوال الشخصية. و المقصود بالأحوال الشخصية هي الأوضاع التي تكون بين الإنسان و أسرته و ما يترتب عن هذه الأوضاع من آثار قانونية و التزامات معنوية و مادية .

يعرف هذا القانون بأنه مجموعة القواعد القانونية التي تنظم علاقات أفراد الأسرة بوصفهم أعضاء في أسرة واحدة تجمعهم علاقات النسب و المصاهرة. و ينظم مسائل الزواج و الطلاق و آثارها و الولادة و نتائجها و الأهلية و النيابة الشرعية و الميراث و الوصية و الوقف و الهبة .

## Definition of Algerian family law

Family law belongs to the private law as it regulates relations between individuals .in Arab countries , this law is called the personal status law .what is meant by personal status is the conditions that exist between a person and his family and the legal effects moral and material obligations that result from these conditions .

This law is known as a set of legal rules that regulate the relationships of family as members of one family united by lineage and affinity relationships. It regulates issues of marriage and divorce and their effects, birth and their consequences ,eligibility , legal representation, mills, wills, endowments , and gifts.

### مميزات قانون الأسرة

- هو القانون الوحيد الذي استمد أحكامه من الشريعة الإسلامية
- يتميز بالشمول من حيث المواضيع التي نظمها
- قانون مستقل عن القانون المدني
- قانون يجمع بين الثبات و المرونة
- مجاراته لعرف المجتمع الجزائري

## Characteristics of family law

- is the only law that derives its provisions from Islamic sharia
- It is characterized by comprehensiveness in terms of the topics it organizes
- A law independent of civil law
- A law that combines stability and flexibility
- keeping up with the customs of Algerian society.